KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXXVI**

**Phaåm 12: BOÀ TAÙT CA DIEÁP 4**

Naøy thieän nam! Nhö Lai laïi coù ngoân ngöõ tuøy töï yù. Phaät taùnh cuûa Nhö Lai coù hai loaïi: moät laø coù, hai laø khoâng. Coù, ñoù laø ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, möôøi löïc, boán voâ sôû uùy, ba nieäm xöù, ñaïi töø, ñaïi bi, voâ löôïng Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, voâ löôïng Tam- muoäi Kim cang, voâ löôïng Tam-muoäi Phöông tieän, voâ löôïng Tam- muoäi Nguõ trí aán, ñoù goïi laø coù. Khoâng, ñoù laø trong quaù khöù, Nhö Lai khoâng coù caùc thieän, baát thieän, voâ kyù, nghieäp, nhaân, quaû baùo, phieàn naõo, naêm aám, möôøi hai nhaân duyeân, ñoù goïi laø khoâng. Naøy thieän nam! Nhö coù, khoâng; thieän, baát thieän; höõu laäu, voâ laäu; theá gian, chaúng phaûi theá gian; Thaùnh, chaúng phaûi Thaùnh; höõu vi, voâ vi; thaät, khoâng thaät; tòch tónh, chaúng phaûi tòch tónh; tranh luaän, chaúng phaûi tranh luaän; theá giôùi, chaúng phaûi theá giôùi; phieàn naõo, chaúng phaûi phieàn naõo; chaáp thuû, chaúng phaûi chaáp thuû; thoï kyù, chaúng phaûi thoï kyù; höõu, chaúng phaûi höõu; ba ñôøi, chaúng phaûi ba ñôøi; thôøi, chaúng phaûi thôøi; thöôøng, voâ thöôøng; ngaõ, voâ ngaõ; laïc, voâ laïc; tònh, voâ tònh; saéc, thoï, töôûng, haønh thöùc, chaúng phaûi saéc, thoï, töôûng, haønh thöùc; noäi nhaäp, chaúng phaûi noäi nhaäp; ngoaïi nhaäp, chaúng phaûi ngoaïi nhaäp; möôøi hai nhaân duyeân, chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân; ñoù goïi laø coù, khoâng coù Phaät taùnh cuûa Nhö Lai, cho ñeán coù, khoâng coù Phaät taùnh cuûa haïng Nhaát-xieån-ñeà cuõng laïi nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ta tuy noùi raèng taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, nhöng chuùng sinh chaúng hieåu nhöõng lôøi noùi theo yù mình nhö vaäy cuûa Nhö Lai. Naøy thieän nam! Lôøi noùi nhö vaäy, baäc Boà- taùt haäu thaân coøn khoâng theå hieåu ñöôïc, huoáng gì laø haøng Nhò thöøa vaø caùc Boà-taùt khaùc. Naøy thieän nam! Thuôû xöa, Ta ôû taïi nuùi Kyø-xaø-quaät,

cuøng vôùi Boà-taùt Di-laëc baøn luaän veà Theá ñeá, nhöng naêm traêm Thanh vaên nhö Xaù-lôïi-phaát v.v… ñoái vôùi ñieàu naøy ñeàu khoâng theå hieåu bieát ñöôïc huoáng laø Ñeä nhaát nghóa ñeá xuaát theá.

Naøy thieän nam! Hoaëc coù Phaät taùnh, Nhaát-xieån-ñeà coù maø ngöôøi coù caên laønh thì khoâng; hoaëc coù Phaät taùnh, ngöôøi coù caên laønh thì coù maø Nhaát-xieån-ñeà thì khoâng; hoaëc coù Phaät taùnh, caû hai ñeàu coù; hoaëc coù Phaät taùnh, caû hai ñeàu khoâng. Naøy thieän nam! Neáu haøng ñeä töû cuûa Ta hieåu yù nghóa cuûa boán caâu nhö vaäy thì khoâng neân gaïn hoûi raèng Nhaát-xieån-ñeà chaéc chaén coù Phaät taùnh hay chaéc chaén khoâng coù Phaät taùnh. Neáu noùi chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, ñoù goïi laø ngoân ngöõ tuøy töï yù cuûa Nhö Lai. Ngoân ngöõ tuøy töï yù cuûa Nhö Lai laø nhö vaäy, sao chuùng sinh chæ hieåu theo moät chieàu? Naøy thieän nam! Nhö trong soâng Haèng coù baûy loaïi chuùng sinh: moät laø luoân chìm, hai laø taïm noåi leân roài laïi chìm, ba laø noåi leân roài döøng laïi, boán laø noåi leân roài quaùn saùt khaép boán phöông, naêm laø quaùn saùt khaép roài ñi, saùu laø ñi roài döøng laïi, baûy laø ôû döôùi nöôùc, treân bôø ñeàu ñi. Noùi luoân chìm nghóa laø loaøi caù lôùn, chòu nghieäp aùc lôùn, thaân naëng, ôû saâu, ñoù goïi laø luoân chìm. Taïm thôøi noåi leân roài laïi chìm laø nhö loaøi caù lôùn vì chòu nghieäp aùc neân thaân naëng, ôû choã caïn, taïm thôøi thaáy ñöôïc aùnh saùng, nhôø aùnh saùng neân taïm thôøi noåi leân nhöng vì thaân naëng neân laïi chìm xuoáng. Noåi leân roài döøng laïi nghóa laø caù chæ-di ôû nôi nöôùc caïn, thích thaáy aùnh saùng neân noåi leân roài döøng laïi. Quaùn saùt khaép caùc phöông nghóa laø caù tích vì tìm thöùc aên neân quaùn saùt khaép boán phöông, ñoù goïi laø quaùn saùt khaép caùc phöông. Quaùn saùt xong roài ñi, nghóa laø caù tích thaáy caùc vaät töø xa, cho laø coù theå aên lieàn bôi nhanh ñeán, goïi laø quaùn saùt xong roài ñi. Ñi roài döøng laïi, laø caù aáy ñeán xong, gaëp ñöôïc thöùc aên lieàn döøng laïi, ñoù goïi laø ñi roài döøng laïi. ÔÛ döôùi nöôùc, treân bôø ñeàu ñi töùc laø loaøi ruøa. Naøy thieän nam! Trong soâng Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng coù baûy loaïi chuùng sinh nhö vaäy, töø loaïi ban ñaàu laø luoân chìm cho ñeán loaïi thöù baûy laø hoaëc döôùi nöôùc hoaëc leân bôø. Noùi luoân chìm laø, coù ngöôøi nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, cho raèng Nhö Lai laø thöôøng truï, khoâng heà bieán ñoåi, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, chaúng nhaäp Nieát-baøn roát raùo, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh; haïng Nhaát-xieån-ñeà cheâ bai kinh Phöông Ñaúng, taïo naêm toäi ñaïi nghòch, phaïm boán toäi cöïc naëng chaéc chaén seõ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñöôïc thaønh ñaïo Boà-ñeà, caùc haøng Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Phaät-bích-chi v.v… chaéc chaén seõ thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng. Nghe lôøi naøy xong, ngöôøi aáy khôûi taâm khoâng tin töôûng, lieàn suy nghó vaø noùi nhö vaày: “Kinh ñieån Nieát-baøn naøy laø saùch vôû ngoaïi ñaïo chaúng phaûi laø kinh Phaät”. Baáy giôø, ngöôøi naøy xa lìa baïn laønh, khoâng nghe chaùnh phaùp. Tuy coù luùc ñöôïc nghe nhöng khoâng theå tö duy, duø coù tö duy nhöng khoâng theå tö duy phaùp thieän, do khoâng tö duy phaùp thieän neân truï nôi phaùp aùc. Ngöôøi truï nôi phaùp aùc coù saùu haïng: moät laø aùc, hai laø khoâng thieän, ba laø laøm oâ nhieãm phaùp, boán laø taêng höõu, naêm laø naõo nhieät, saùu laø thoï quaû aùc, ñoù goïi laø chìm. Vì sao goïi laø chìm? Vì khoâng coù taâm thieän neân thöôøng laøm ñieàu aùc, khoâng tu taäp phaùp ñoái trò, ñoù goïi laø chìm. Noùi aùc, laø vì Thaùnh nhaân quôû traùch, vì taâm luoân sôï haõi, vì xa lìa ngöôøi toát, vì khoâng taïo lôïi ích cho chuùng sinh neân goïi laø aùc. Noùi khoâng thieän laø vì coù theå sinh khôûi voâ löôïng quaû baùo aùc, vì luoân bò voâ minh troùi buoäc, vì thích laøm baïn vôùi ngöôøi aùc, vì khoâng tu taäp theo nhöõng phöông tieän laønh, vì taâm hoï luoân ñieân ñaûo, sai laàm, neân goïi laø khoâng thieän. Noùi oâ nhieãm laø vì thaân, mieäng luoân nhieãm oâ, vì laøm nhieãm oâ chuùng sinh thanh tònh, vì taêng tröôûng nghieäp chaúng laønh, vì xa lìa phaùp thieän, neân goïi laø oâ nhieãm. Noùi taêng höõu laø, laøm nhö nhöõng ñieàu maø ba haïng ngöôøi treân ñaõ laøm, coù theå taêng theâm ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, khoâng theå tu taäp phaùp giaûi thoaùt, nghieäp thaân, mieäng, yù, khoâng heà nhaøm chaùn caùc coõi, ñoù goïi laø taêng höõu. Noùi naõo nhieät laø, ngöôøi naøy laøm ñuû boán vieäc nhö treân, coù theå khieán cho thaân, taâm ñeàu bò noùng böùc, xa lìa tòch tónh thì goïi laø noùng böùc, vì chòu quaû baùo ñòa nguïc neân goïi laø noùng böùc, vì thieâu ñoát caùc chuùng sinh neân goïi laø noùng böùc, vì thieâu ñoát caùc phaùp neân goïi laø noùng böùc. Naøy thieän nam! Ngöôøi naøy loøng tin maùt meû khoâng ñaày ñuû, neân goïi laø noùng böùc. Noùi chòu quaû baùo aùc laø ngöôøi naøy laøm ñaày ñuû naêm vieäc nhö treân thì khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Naøy thieän nam! Coù ba vieäc aùc neân goïi laø quaû baùo aùc: moät laø phieàn naõo aùc, hai laø nghieäp aùc, ba laø quaû baùo aùc, ñoù goïi laø chòu quaû baùo aùc. Naøy thieän nam! Ngöôøi naøy laøm ñuû saùu vieäc nhö treân thì coù theå ñoaïn döùt caên laønh, taïo naêm toäi ñaïi nghòch, coù theå phaïm boán toäi naëng, cheâ bai Tam baûo, duøng vaät cuûa chuùng Taêng, coù theå laøm caùc vieäc phi

phaùp, do nhaân duyeân naøy neân bò chìm ñaém trong ñòa nguïc A-tyø, duø thoï thaân hình cao lôùn taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, nhöng do nghieäp thaân, mieäng, yù cuûa ngöôøi naøy raát naëng neân khoâng theå thoaùt khoûi. Vì sao? Vì taâm hoï khoâng theå sinh khôûi phaùp thieän, duø coù voâ löôïng chö Phaät ra ñôøi cuõng chaúng ñöôïc nghe, chaúng ñöôïc thaáy, ñoù goïi laø luoân chìm nhö loaøi caù lôùn trong soâng Haèng. Naøy thieän nam! Tuy Ta noùi haïng Nhaát-xieån-ñeà laø luoân chìm nhöng laïi coù haïng luoân chìm maø chaúng phaûi laø Nhaát-xieån-ñeà. Vì sao nhö vaäy? Nhö ngöôøi vì coõi giôùi maø tu taäp boá thí, trì giôùi, laøm caùc vieäc laønh, ñoù goïi laø luoân chìm. Naøy thieän nam! Coù boán vieäc laønh nhöng chòu laáy quaû aùc. Nhöõng gì laø boán? Moät laø vì muoán hôn ngöôøi neân ñoïc tuïng kinh ñieån, hai laø vì lôïi döôõng neân giöõ gìn giôùi caám, ba laø vì leä thuoäc ngöôøi khaùc maø thöïc haønh boá thí, boán laø vì coõi Phi töôûng, phi phi töôûng neân nhieáp nieäm tö duy. Ñoù laø boán vieäc laønh nhöng chòu quaû baùo aùc. Neáu ngöôøi naøo tu taäp theo boán vieäc nhö vaäy thì goïi laø chìm roài laïi noåi leân, noåi leân roài laïi chìm xuoáng. Vì sao goïi laø chìm? Vì öa thích ba coõi. Vì sao goïi laø noåi? Vì thaáy aùnh saùng. AÙnh saùng töùc laø nghe phaùp, trì giôùi, boá thí, thieàn ñònh. Vì sao chìm trôû laïi? Laø taêng tröôûng taø kieán, sinh khôûi kieâu maïn. Do ñoù, ôû trong kinh, Ta noùi keä:

*Neáu coù chuùng sinh thích caùc coõi Vì coõi taïo taùc nghieäp thieän, aùc Ngöôøi naøy meâ muoäi, maát Nieát-baøn Ñaây goïi taïm noåi roài laïi chìm*

*Ñi nôi bieån sinh töû toái taêm*

*Tuy ñöôïc giaûi thoaùt phieàn naõo taïp Ngöôøi naøy laïi chòu quaû baùo aùc Ñaây goïi taïm noåi roài laïi chìm.*

Naøy thieän nam! Nhö caù lôùn kia nhôø thaáy aùnh saùng neân taïm thôøi ñöôïc noåi leân maët nöôùc, nhöng vì thaân naëng neân bò chìm trôû laïi. Hai haïng ngöôøi nhö treân cuõng laïi nhö vaäy. Naøy thieän nam! Hoaëc coù ngöôøi thích chaáp tröôùc vaøo ba coõi, ñoù goïi laø chìm, ñöôïc nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy maø phaùt sinh loøng tin, ñoù goïi laø noåi. Nhaân duyeân gì goïi laø noåi leân? Laø nghe kinh naøy xong, xa lìa phaùp aùc, tu taäp phaùp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieän, ñoù goïi laø noåi. Ngöôøi naøy tuy coù loøng tin nhöng cuõng chaúng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy duø tin kinh Ñaïi Nieát-baøn, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, nhöng cho raèng thaân Nhö Lai laø voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh. Nhö Lai coù hai loaïi Nieát-baøn: moät laø höõu vi, hai laø voâ vi. Nieát-baøn höõu vi khoâng coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh; Nieát-baøn voâ vi coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh; tuy tin laø Phaät taùnh chuùng sinh ñeàu coù nhöng khoâng chaéc chaén laø taát caû ñeàu coù Phaät taùnh, ñoù goïi laø tin khoâng ñaày ñuû. Naøy thieän nam! Loøng tin coù hai loaïi: moät laø tin, hai laø caàu. Ngöôøi nhö vaäy tuy coù loøng tin nhöng khoâng theå tìm caàu. Cho neân goïi laø loøng tin khoâng ñaày ñuû. Loøng tin laïi coù hai: moät laø töø nghe sinh khôûi, hai laø töø tö duy sinh khôûi. Loøng tin cuûa ngöôøi naøy töø nghe maø sinh khôûi, khoâng phaûi töø tö duy sinh khôûi, ñoù goïi laø loøng tin khoâng ñaày ñuû. Loøng tin cuûa ngöôøi naøy tuy tin laø coù ñaïo nhöng hoaøn toaøn khoâng tin coù ngöôøi ñaéc ñaïo, ñoù goïi laø loøng tin khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø tin chaân chaùnh, hai laø tin theo taø. Cho raèng coù nhaân quaû, coù Phaät, Phaùp, Taêng, ñoù goïi laø tin chaân chaùnh. Cho raèng khoâng coù nhaân quaû, taùnh Tam baûo khaùc nhau, tin theo nhöõng lôøi taø cuûa ngoaïi ñaïo nhö Phuù-lan-na v.v…, ñoù goïi laø tin theo taø. Ngöôøi naøy tuy tin Phaät baûo, Phaùp baûo vaø Taêng baûo nhöng khoâng tin Tam baûo ñoàng moät taùnh, töôùng; tuy tin nhaân quaû nhöng khoâng tin coù ngöôøi thoï quaû baùo, ñoù goïi laø loøng tin khoâng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy thaønh töïu loøng tin khoâng ñaày ñuû, thoï trì giôùi caám cuõng chaúng ñaày ñuû. Nhaân duyeân gì goïi laø khoâng ñaày ñuû? Do nhaân chaúng ñaày ñuû neân söï ñaït ñöôïc veà giôùi caám cuõng khoâng ñaày ñuû. Laïi nöõa, do nhaân duyeân gì goïi laø khoâng ñaày ñuû? Giôùi coù hai loaïi: moät laø giôùi veà oai nghi, hai laø giôùi veà tuøng giôùi. Ngöôøi naøy tuy ñaày ñuû caùc giôùi veà oai nghi nhöng khoâng ñaày ñuû caùc giôùi veà tuøng giôùi, ñoù goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø taùc giôùi, hai laø voâ taùc giôùi. Ngöôøi naøy tuy ñaày ñuû taùc giôùi nhöng khoâng ñaày ñuû voâ taùc giôùi, ñoù goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø töø thaân, mieäng maø ñöôïc chaùnh maïng; hai laø töø thaân, mieäng chaúng ñöôïc chaùnh maïng. Ngöôøi naøy tuy töø thaân, mieäng nhöng chaúng ñöôïc chaùnh maïng, ñoù goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø caàu giôùi, hai laø xaû giôùi. Ngöôøi naøy tuy ñaày ñuû giôùi do caàu maø coù nhöng khoâng ñöôïc giôùi xaû, ñoù goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø tuøy höõu, hai laø

tuøy ñaïo. Ngöôøi naøy tuy ñaày ñuû giôùi tuøy höõu nhöng khoâng ñaày ñuû giôùi tuøy ñaïo, ñoù goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Laïi coù hai loaïi: moät laø giôùi thieän, hai laø giôùi aùc. Thaân, mieäng, yù laønh thì goïi laø giôùi thieän; giôùi traâu, giôùi choù thì goïi laø giôùi aùc. Ngöôøi naøy tin töôûng saâu xa, cho laø hai loaïi giôùi naøy ñeàu coù quaû laønh, cho neân goïi laø giôùi khoâng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy chaúng coù ñaày ñuû hai ñieàu: loøng tin vaø giôùi, neân söï tu taäp veà ña vaên cuõng chaúng ñaày ñuû. Sao goïi laø nghe khoâng ñaày ñuû? Möôøi hai boä loaïi kinh vaên do Nhö Lai thuyeát giaûng, chæ tin saùu boä loaïi, coøn khoâng tin saùu boä loaïi kia, ñoù goïi laø nghe chaúng ñaày ñuû. Laïi nöõa, tuy coù thoï trì saùu boä loaïi kinh naøy nhöng khoâng theå ñoïc tuïng, vì ngöôøi khaùc maø giaûng noùi, chaúng taïo ñöôïc lôïi ích, ñoù goïi laø nghe khoâng ñaày ñuû. Laïi nöõa, tuy thoï trì saùu boä loaïi kinh naøy roài nhöng vì baøn luaän, vì hôn ngöôøi, vì lôïi döôõng, vì caùc coõi maø thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi ñoù goïi laø nghe khoâng ñaày ñuû. Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh, Ta noùi laø nghe ñaày ñuû. Theá naøo laø ñaày ñuû? Neáu coù Tyø-kheo, thaân, mieäng, yù ñeàu thieän, tröôùc coù theå cuùng döôøng Hoøa thöôïng, caùc baäc thaày vaø nhöõng vò coù ñöùc, caùc baäc Sö tröôûng naøy ñoái vôùi ngöôøi aáy sinh taâm thöông meán, do nhaân duyeân naøy, chö vò truyeàn trao kinh phaùp, ngöôøi aáy chí taâm thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp; thoï trì, ñoïc tuïng, tu taäp xong, ñaït ñöôïc trí tueä; ñaït ñöôïc trí tueä xong, coù theå kheùo tö duy nhö phaùp maø an truï; kheùo tö duy roài lieàn hieåu ñöôïc nghóa chaân chaùnh; ñöôïc nghóa chaân chaùnh roài, thaân, taâm tòch tónh; thaân, taâm tòch tónh roài lieàn khôûi taâm hoan hyû; nhôø taâm hoan hyû, duyeân theo taâm naøy lieàn ñöôïc ñònh; nhôø ñöôïc ñònh neân ñöôïc tri kieán chaân chaùnh; ñöôïc tri kieán chaân chaùnh roài neân khôûi taâm nhaøm chaùn hoái haän ñoái vôùi caùc coõi neân coù theå ñöôïc giaûi thoaùt. Ngöôøi naøy khoâng coù nhöõng vieäc nhö vaäy, cho neân goïi laø nghe khoâng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy khoâng ñaày ñuû ba vieäc nhö vaäy neân boá thí cuõng khoâng ñaày ñuû. Boá thí coù hai loaïi: moät laø taøi thí, hai laø phaùp thí. Ngöôøi naøy tuy coù thöïc haønh veà taøi thí nhöng vì tìm caàu nôi höõu, neân duø coù thöïc haønh phaùp thí cuõng khoâng ñaày ñuû. Vì sao? Vì giöõ bí maät, khoâng noùi heát, sôï ngöôøi khaùc hôn mình. Ñoù goïi laø boá thí khoâng ñaày ñuû. Hai loaïi taøi thí vaø phaùp thí, moãi loaïi ñeàu coù hai: moät laø Thaùnh, hai laø chaúng phaûi Thaùnh. Baäc Thaùnh laø boá thí roài khoâng caàu quaû baùo. Chaúng phaûi Thaùnh laø boá thí roài laïi caàu quaû baùo.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baäc Thaùnh boá thí phaùp laø vì laøm cho phaùp taêng tröôûng. Chaúng phaûi Thaùnh boá thí phaùp laø vì taêng tröôûng caùc höõu. Ngöôøi nhö vaäy vì taêng tröôûng taøi saûn maø thöïc haønh taøi thí, vì taêng tröôûng caùc höõu maø thöïc haønh phaùp thí, cho neân goïi laø boá thí khoâng ñaày ñuû. Laïi nöõa, ngöôøi naøy thoï trì saùu boä loaïi kinh vaên, thaáy ngöôøi naøo thoï trì phaùp thì cuùng döôøng, cung caáp, coøn nhöõng ai khoâng thoï trì phaùp thì khoâng cuùng döôøng, cung caáp, cho neân goïi laø boá thí khoâng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy khoâng ñaày ñuû boán ñieàu nhö treân neân coù tu trí tueä cuõng chaúng ñaày ñuû. Taùnh cuûa trí tueä laø taùnh phaân bieät. Ngöôøi naøy khoâng theå phaân bieät Nhö Lai laø thöôøng hay voâ thöôøng. Trong kinh Nieát-baøn naøy, Nhö Lai ñaõ noùi: “Nhö Lai töùc laø giaûi thoaùt, giaûi thoaùt töùc laø Nhö Lai; Nhö Lai töùc laø Nieát-baøn, Nieát-baøn töùc laø giaûi thoaùt”. Ñoái vôùi nghóa naøy khoâng theå phaân bieät ñöôïc. Phaïm haïnh töùc laø Nhö Lai, Nhö Lai töùc laø töø, bi, hyû, xaû; töø, bi, hyû, xaû, giaûi thoaùt töùc laø Nieát-baøn; Nieát-baøn töùc laø töø, bi, hyû, xaû, ñoái vôùi nghóa naøy khoâng theå phaân bieät ñöôïc, ñoù goïi laø trí tueä khoâng ñaày ñuû. Laïi nöõa, khoâng theå phaân bieät veà Phaät taùnh, Phaät taùnh töùc laø Nhö Lai, Nhö Lai töùc laø taát caû caùc phaùp baát coäng; phaùp baát coäng töùc laø giaûi thoaùt, giaûi thoaùt töùc laø Nieát-baøn, Nieát-baøn töùc phaùp baát coäng; ñoái vôùi nghóa naøy, khoâng theå phaân bieät ñöôïc, cho neân goïi laø trí tueä khoâng ñaày ñuû. Laïi nöõa, khoâng theå phaân bieät veà boán ñeá Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo, vì khoâng theå phaân bieät veà boán ñeá chaân chaùnh neân khoâng bieát haïnh cuûa baäc Thaùnh, do khoâng bieát haïnh cuûa baäc Thaùnh neân khoâng bieát veà Nhö Lai, do khoâng bieát veà Nhö Lai neân khoâng bieát giaûi thoaùt,do khoâng bieát giaûi thoaùt neân khoâng bieát Nieát- baøn. Cho neân goïi laø trí tueä khoâng ñaày ñuû. Ngöôøi naøy do khoâng ñaày ñuû naêm vieäc nhö vaäy neân coù hai tröôøng hôïp: moät laø taêng tröôûng phaùp thieän, hai laø taêng tröôûng phaùp aùc. Theá naøo goïi laø taêng tröôûng phaùp aùc? Ngöôøi naøy khoâng bieát laø mình khoâng ñaày ñuû, töï cho raèng ñaõ ñaày ñuû neân khôûi taâm chaáp tröôùc; ñoái vôùi ngöôøi ñoàng haønh töï cho mình laø hôn, do ñoù cuøng gaàn guõi vôùi baïn aùc; ñaõ gaàn guõi roài laïi ñöôïc nghe phaùp khoâng ñaày ñuû, nghe roài taâm hoan hyû, taâm ngöôøi aáy bò nhieãm tröôùc, khôûi leân kieâu maïn, luoân buoâng lung; do buoâng lung neân gaàn guõi ngöôøi taïi gia, cuõng thích nghe noùi veà nhöõng vieäc cuûa ngöôøi taïi gia, xa lìa phaùp xuaát gia thanh tònh; do nhaân duyeân naøy neân taêng

tröôûng phaùp aùc; do taêng tröôûng phaùp aùc neân thaân, mieäng, yù khôûi leân nghieäp baát tònh; do ba nghieäp khoâng thanh tònh neân taêng tröôûng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, ñoù goïi laø taïm noåi roài laïi chìm. Trong phaùp Phaät cuûa Ta, nhöõng ai laø ngöôøi taïm noåi roài laïi chìm nhö vaäy? Ñoù laø Ñeà-baø-ñaït-ña, Tyø-kheo Cuø-giaø-ly, Tyø-kheo Uyeån Thuû, Tyø-kheo Thieän Tinh, Tyø-kheo Ñeà-xaù, Tyø-kheo Maõn Tuùc, Tyø-kheo-ni Töø Ñòa, Tyø-kheo-ni Khoaùng Daõ, Tyø-kheo-ni Phöông, Tyø-kheo-ni Maïn, Tröôûng giaû Tònh Khieát, Öu-baø-taéc Caàu Höõu, Xaù-laëc Thích Chuûng, Tröôûng giaû Töôïng, Öu-baø-di Danh Xöng, Öu-baø-di Quang Minh, Öu- baø-di Nan-ñaø, Öu-baø-di Quaân, Öu-baø-di Linh, nhöõng ngöôøi nhö vaäy goïi laø taïm noåi leân roài laïi chìm. Ví nhö loaøi caù lôùn do thaáy aùnh saùng neân noåi leân, vì thaân naëng neân chìm xuoáng. Haïng ngöôøi thöù hai laø töï bieát roõ söï thöïc haønh cuûa mình khoâng ñaày ñuû, do khoâng ñaày ñuû neân tìm caàu, gaàn guõi baïn laønh, do gaàn guõi baïn laønh neân thích baøn luaän nhöõng ñieàu chöa nghe, nghe roài öa thoï trì, thoï trì roài thích kheùo tö duy, kheùo tö duy roài coù theå nhö phaùp maø an truï, do an truï nhö phaùp neân taêng tröôûng phaùp thieän, nhôø taêng tröôûng phaùp thieän neân khoâng bao giôø chìm laïi. Ñoù goïi laø an truï. Trong phaùp Phaät cuûa Ta nhöõng ai laø haïng ngöôøi naøy? Ñoù laø Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, naêm vò Tyø-kheo: A-nhaõ Kieàu-traàn-nhö v.v…, naêm vò Tyø-kheo: Da-xaù v.v…; A-naâu-laâu-ñaø, Ñoàng Töû Ca-dieáp, Ma-ha Ca-dieáp, Thaäp Löïc Ca-dieáp, Tyø-kheo-ni Saáu-cuø-ñaøm-di, Tyø-kheo-ni Ba-tra-la-hoa, Tyø-kheo-ni Thaéng, Tyø-kheo-ni Thaät Nghóa, Tyø-kheo-ni YÙ, Tyø-kheo-ni Baït-ñaø, Tyø-kheo-ni Tònh, Tyø-kheo-ni Baát Thoaùi Chuyeån, vua Taàn-baø-sa-la, Tröôûng giaû UÙc-giaø, Tröôûng giaû Tu-ñaït-ña, Thích Ma-nam, Baàn-tu- ñaït-ña, Tröôûng giaû Thöû Lang, Tröôûng giaû Danh Xöng, Tröôûng giaû Cuï Tuùc, Töôùng quaân Sö Töû, Tröôûng giaû Öu-ba-ly, Tröôûng giaû Ñao, Öu- baø-di Voâ UÙy, Öu-baø-di Thieän Truï, Öu-baø-di AÙi Phaùp, Öu-baø-di Duõng Kieän, Öu-baø-di Thieân Ñaéc, Öu-baø-di Thieän Sinh, Öu-baø-di Cuï Thaân, Öu-baø-di Ngöu Ñaéc, Öu-baø-di Khoaùng Daõ, Öu-baø-di Ma-ha-tö-na, nhöõng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di nhö vaäy ñöôïc goïi laø an truï. Theá naøo laø an truï? Vì luoân öa thaáy aùnh saùng thieän, do nhaân duyeân naøy, hoaëc Phaät ra ñôøi hoaëc khoâng ra ñôøi thì nhöõng ngöôøi nhö vaäy khoâng bao giôø taïo nghieäp aùc. Ñoù goïi laø an truï. nhö caù chæ-di öa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaáy aùnh saùng neân khoâng laën, khoâng chìm, nhöõng ngöôøi nhö treân cuõng laïi nhö vaäy. Do ñoù, ôû trong kinh, Ta noùi keä:

*Ngöôøi naøo kheùo phaân bieät yù nghóa Chí taâm caàu quaû vò Sa-moân*

*Hoaëc laø quôû traùch taát caû höõu Ngöôøi naøy goïi laø truï nhö phaùp*

*Neáu hay cuùng döôøng voâ löôïng Phaät Coù theå tu ñaïo voâ löôïng ñôøi*

*Höôûng vui theá gian, khoâng buoâng lung Ngöôøi naøy goïi laø truï nhö phaùp*

*Gaàn guõi baïn laønh nghe chaùnh phaùp Trong kheùo tö duy, truï nhö phaùp Thích thaáy aùnh saùng tu taäp ñaïo Ñaït ñöôïc giaûi thoaùt, truï an oån.*

Naøy thieän nam! Trí chaúng ñaày ñuû coù naêm vieäc. Ngöôøi naøy bieát roài, tìm caàu gaàn guõi baïn laønh. Baïn laønh aáy neân quaùn saùt ngöôøi naøy veà tham duïc, saân haän, ngu si vaø suy nghó, xem caùi naøo nhieàu hôn. Neáu bieát ngöôøi naøy nhieàu tham duïc thì neân giaûng noùi phaùp quaùn baát tònh, nhieàu saân haän thì giaûng noùi töø bi, nhieàu suy nghó taùn loaïn thì daïy quaùn soå töùc, nhieàu chaáp ngaõ thì phaân tích veà möôøi taùm giôùi v.v… Ngöôøi naøy nghe roài, chí taâm thoï trì, chí taâm thoï trì roài nhö phaùp maø tu haønh, nhö phaùp tu haønh xong, laàn löôït ñaït ñöôïc phaùp quaùn boán nieäm xöù: thaân, thoï, taâm vaø phaùp, ñöôïc phaùp quaùn naøy roài, laïi laàn löôït quaùn möôøi hai nhaân duyeân, quaùn nhö vaäy roài, laàn löôït chöùng ñöôïc phaùp noaõn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ñeàu coù phaùp noaõn. Vì sao? Nhö Ñöùc Nhö Lai ñaõ giaûng noùi, ba phaùp hoøa hôïp thì goïi laø chuùng sinh: moät laø thoï, hai laø noaõn, ba laø thöùc. Neáu theo nghóa naøy thì taát caû chuùng sinh ñaùng leõ töø tröôùc ñaõ coù noaõn. Sao Nhö Lai giaûng noùi phaùp noaõn nhôø baïn laønh maø phaùt khôûi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö phaùp noaõn maø oâng ñaõ hoûi thì taát caû

chuùng sinh cho ñeán Nhaát-xieån-ñeà ñeàu coù phaùp aáy. Nhöng phaùp noaõn maø Ta giaûng noùi hoâm nay thì caàn phaûi nöông vaøo phöông tieän, sau ñoù môùi coù ñöôïc, voán laø khoâng, nay coù. Do nghóa naøy, neân chaúng phaûi taát caû chuùng sinh ñeàu coù tröôùc. Do vaäy, nay oâng khoâng neân gaïn hoûi laø taát caû chuùng sinh ñeàu coù phaùp noaõn. Naøy thieän nam! Phaùp noaõn naøy laø phaùp thuoäc coõi Saéc, coõi Duïc khoâng theå coù. Neáu noùi taát caû chuùng sinh ñeàu coù thì leõ ra chuùng sinh coõi Duïc cuõng ñeàu coù, maø coõi Duïc khoâng coù thì neân bieát khoâng chaéc laø taát caû ñeàu coù. Naøy thieän nam! Coõi Saéc tuy coù nhöng chaúng phaûi taát caû ñeàu coù. Vì sao? Vì haøng ñeä töû cuûa Ta thì coù maø ngoaïi ñaïo thì khoâng, do nghóa naøy neân khoâng haún taát caû chuùng sinh ñeàu coù. Naøy thieän nam! Taát caû ngoaïi ñaïo chæ quaùn saùu haïnh, coøn haøng ñeä töû cuûa Ta thì ñaày ñuû möôøi saùu haïnh. Möôøi saùu haïnh naøy, khoâng haún taát caû chuùng sinh ñeàu coù.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Noùi laø phaùp noaõn, vaäy theá naøo goïi laø noaõn?

Laø noaõn töï taùnh hay noaõn do phaùp khaùc?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Phaùp noaõn naøy laø noaõn töï taùnh, chaúng phaûi noaõn do phaùp khaùc.

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Tröôùc Ñöùc Nhö Lai ñaõ noùi Maõ Sö vaø Maõn Tuùc khoâng coù phaùp noaõn. Vì sao? Vì khoâng coù loøng tin ñoái vôùi Tam baûo neân khoâng coù phaùp noaõn, neân bieát loøng tin töùc laø phaùp noaõn.

–Naøy thieän nam! Loøng tin khoâng phaûi laø phaùp noaõn. Vì sao? Vì do loøng tin maø ñaït ñöôïc phaùp noaõn. Naøy thieän nam! Luaän veà phaùp noaõn töùc laø trí tueä. Vì sao? Vì quaùn boán ñeá cho neân goïi laø möôøi saùu haïnh, maø haïnh töùc trí. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, nhaân duyeân gì goïi laø noaõn thì, naøy thieän nam! Luaän veà phaùp noaõn töùc laø töôùng löûa cuûa taùm Thaùnh ñaïo, cho neân goïi laø noaõn. Naøy thieän nam! Ví nhö nhoùm löûa, tröôùc coù hôi noùng, keá ñeán coù löûa, sau môùi coù khoùi. Ñaïo voâ laäu cuõng nhö vaäy, hôi noùng töùc laø möôøi saùu haïnh, löûa töùc laø quaû Tu- ñaø-hoaøn, khoùi töùc laø tu ñaïo ñoaïn tröø kieát söû.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Phaùp noaõn naøy cuõng laø phaùp höõu, cuõng laø phaùp höõu vi, quaû baùo cuûa phaùp naøy laø ñöôïc naêm aám ôû coõi Saéc neân goïi laø höõu, do nhaân duyeân naøy laïi goïi laø höõu vi. Neáu laø höõu vi thì sao coù theå laøm töôùng ñaïo voâ laäu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Naøy thieän nam! Tuy phaùp noaõn naøy laø phaùp höõu vaø höõu vi nhöng coù theå trôû laïi phaù tröø phaùp höõu vaø höõu vi, do ñoù coù theå laøm töôùng ñaïo voâ laäu. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi côõi ngöïa cuõng thöông cuõng ñaùnh, taâm noaõn cuõng vaäy, vì aùi neân thoï sinh, vì nhaøm chaùn neân quaùn caùc haïnh. Do ñoù, tuy laø phaùp höõu vaø höõu vi nhöng coù theå cuøng laøm töôùng cho chaùnh ñaïo kia ñaéc phaùp noaõn. Coù baûy möôi ba haïng ngöôøi ñöôïc phaùp noaõn, coõi Duïc coù möôøi haïng ngöôøi. Nhöõng ngöôøi naøy ñaày ñuû taát caû caùc phieàn naõo, töø ñoaïn tröø moät phaàn cho ñeán chín phaàn. Nhö ôû coõi Duïc, Sô thieàn cho ñeán Voâ sôû höõu xöù cuõng nhö vaäy. Ñoù goïi laø baûy möôi ba haïng. Nhöõng ngöôøi naøy ñaït ñöôïc phaùp noaõn roài, thì khoâng theå ñoaïn döùt caên laønh, taïo naêm toäi ñaïi nghòch, phaïm boán giôùi naëng. Nhöõng ngöôøi naøy coù hai haïng: moät laø gaëp baïn laønh, hai laø gaëp baïn aùc. Ngöôøi gaëp baïn aùc thì taïm noåi roài laïi chìm xuoáng, ngöôøi gaëp baïn laønh thì quaùn saùt khaép boán phöông. Quaùn saùt boán phöông töùc laø phaùp Ñaûnh, tuy taùnh cuûa phaùp naøy laø naêm aám nhöng cuõng duyeân theo boán ñeá, do ñoù ñöôïc goïi laø quaùn saùt khaép boán phöông. Ñöôïc phaùp Ñaûnh roài keá ñeán ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn. Taùnh cuûa phaùp Nhaãn naøy cuõng nhö vaäy, cuõng laø naêm aám vaø duyeân theo boán ñeá. Ngöôøi naøy keá ñeán ñaït ñöôïc phaùp Theá ñeä nhaát. Taùnh cuûa phaùp naøy cuõng laø naêm aám vaø cuõng duyeân theo boán ñeá. Ngöôøi naøy laàn löôït ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn khoå. Taùnh cuûa phaùp nhaãn naøy laø tueä, duyeân theo moät ñeá. Phaùp nhaãn naøy duyeân theo moät ñeá roài, cho ñeán kieán ñaïo, ñoaïn tröø phieàn naõo ñaït ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ñaây goïi laø thöù tö: quaùn saùt khaép boán phöông. Boán phöông naøy töùc laø Boán ñeá.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö tröôùc, Phaät ñaõ noùi phieàn naõo maø baäc Tu- ñaø-hoaøn ñaõ ñoaïn tröø gioáng nhö doøng nöôùc roäng lôùn boán möôi daëm,

nhöõng phieàn naõo coøn laïi thì nhö gioït nöôùc ñaàu sôïi loâng, nhöng ôû ñaây sao laïi noùi ñoaïn tröø ba kieát söû goïi laø Tu-ñaø-hoaøn: moät laø chaáp ngaõ, hai laø chaúng phaûi nhaân chaáp laø nhaân, ba laø löôùi nghi. Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì goïi laø Tu-ñaø-hoaøn quaùn saùt khaép boán phöông? Laïi nöõa, do nhaân duyeân gì goïi laø Tu-ñaø-hoaøn? Laïi do nhaân duyeân gì maø duøng caù tích ñeå duï cho Tu-ñaø-hoaøn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Baäc Tu-ñaø-hoaøn tuy coù theå ñoaïn tröø voâ löôïng phieàn naõo nhöng ba kieát söû cöïc naëng naøy cuõng thuoäc veà taát caû caùc kieát söû maø baäc Tu-ñaø-hoaøn ñoaïn tröø. Naøy thieän nam! Ví nhö ñaïi vöông luùc ñi tuaàn, tuy coù boán ñaïo binh nhöng daân chuùng chæ noùi raèng nhaø vua ñeán, nhaø vua ñi. Vì sao? Vì theá gian naøy toân troïng vua. Ba phieàn naõo naøy cuõng nhö vaäy. Nhaân duyeân gì goïi laø naëng? Vì taát caû chuùng sinh thöôøng sinh khôûi, vì vi teá khoù nhaän bieát, neân goïi laø naëng. Vì ba kieát söû naøy khoù coù theå ñoaïn tröø ñöôïc, vì coù theå laøm nhaân cho taát caû phieàn naõo, vì laø ba oaùn ñòch maø giôùi, ñònh, tueä ñoái trò. Naøy thieän nam! Coù nhöõng chuùng sinh nghe baäc Tu-ñaø-hoaøn coù theå ñoaïn tröø voâ löôïng phieàn naõo nhö vaäy thì sinh taâm thoaùi lui, noùi nhö vaày: “Laøm sao chuùng sinh coù theå ñoaïn tröø voâ löôïng phieàn naõo nhö vaäy!”. Cho neân, Nhö Lai phöông tieän noùi laø ba. Nhö ñieàu oâng hoûi, nhaân duyeân gì maø baäc Tu-ñaø-hoaøn duï cho quaùn saùt boán phöông? Naøy thieän nam! Baäc Tu-ñaø-hoaøn quaùn saùt boán ñeá thì ñaït ñöôïc boán ñieàu: moät laø truï nôi ñaïo kieân coá, hai laø coù theå quaùn saùt khaép nôi, ba laø coù theå thaáy nhö thaät, boán laø coù theå phaù tan oaùn thuø lôùn. Truï nôi ñaïo kieân coá laø, baäc Tu-ñaø-hoaøn naøy coù naêm caên khoâng theå lay ñoäng, cho neân goïi laø truï nôi ñaïo kieân coá. Coù theå quaùn saùt khaép nôi laø coù theå quôû traùch heát thaûy phieàn naõo caû trong laãn ngoaøi. Thaáy nhö thaät töùc laø trí nhaãn. Phaù tan oaùn thuø lôùn chính laø boán ñieân ñaûo. Nhö ñieàu oâng hoûi, nhaân duyeân gì goïi laø baäc Tu-ñaø-hoaøn. Naøy thieän nam! Tu goïi laø voâ laäu, ñaø hoaøn goïi laø tu taäp. Tu taäp voâ laäu goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Naøy thieän nam! Laïi nöõa, tu goïi laø doøng. Doøng coù hai loaïi: moät laø thuaän doøng, hai laø ngöôïc doøng. Do ngöôïc doøng cho neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Neáu theo nghóa naøy thì nhaân duyeân gì maø baäc Tö-ñaø-haøm, baäc A-na-haøm vaø baäc A-la-haùn khoâng ñöôïc goïi laø Tu- ñaø-hoaøn?

–Naøy thieän nam! Töø baäc Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán chö Phaät cuõng ñöôïc goïi laø baäc Tu-ñaø-hoaøn. Neáu baäc Tö-ñaø-haøm cho ñeán chö Phaät khoâng goïi Tu-ñaø-hoaøn thì sao ñöôïc goïi laø baäc Tö-ñaø-haøm cho ñeán Phaät? Danh cuûa taát caû chuùng sinh coù hai loaïi: moät laø cuõ, hai laø môùi. Luùc coøn phaøm phu thì coù danh töï theá gian, khi ñaõ ñaéc ñaïo lieàn ñaët teân, goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Do ñaéc ñaïo tröôùc neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn, do ñaéc ñaïo sau neân goïi laø Tö-ñaø-haøm. Ngöôøi naøy cuõng goïi laø Tu-ñaø- hoaøn cuõng goïi laø Tö-ñaø-haøm, cho ñeán Phaät cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Doøng coù hai loaïi: moät laø giaûi thoaùt, hai laø Nieát-baøn. Taát caû caùc baäc Thaùnh ñeàu coù hai doøng naøy, neân cuõng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø-hoaøn, cuõng goïi laø Tö-ñaø-haøm, cho ñeán Phaät cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Tu-ñaø-hoaøn cuõng goïi laø Boà-taùt. Vì sao? Vì Boà-taùt töùc laø trí taän vaø trí voâ sinh. Baäc Tu-ñaø-hoaøn cuõng mong caàu hai trí naøy, do ñoù neân bieát, baäc Tu-ñaø-hoaøn cuõng ñöôïc goïi laø Boà-taùt, baäc Tu-ñaø-hoaøn cuõng ñöôïc goïi laø Giaùc. Vì sao? Vì chaùnh giaùc thì thaáy ñaïo ñoaïn tröø phieàn naõo, vì chaùnh giaùc nhaân quaû, vì chaùnh giaùc coïng ñaïo vaø baát coïng ñaïo. Baäc Tö-ñaø-haøm cho ñeán A-la-haùn cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Tu- ñaø-hoaøn naøy coù hai haïng: moät laø caên thoâng lôïi, hai laø caên chaäm luït. Haïng caên chaäm luït thì baûy laàn trôû laïi coõi trôøi, coõi ngöôøi. Haïng ngöôøi caên chaäm luït naøy laïi coù naêm, hoaëc coù haïng trôû laïi saùu laàn, naêm, boán, ba, hai laàn. Baäc caên thoâng lôïi thì hieän taïi ñaït ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn. Naøy thieän nam! Nhö ñieàu oâng hoûi thì nhaân duyeân gì duøng caù tích duï cho baäc Tu-ñaø-hoaøn? Naøy thieän nam! Caù tích coù boán ñieàu: moät laø xöông nhoû neân nheï, hai laø coù vaây neân nheï, ba laø öa thaáy aùnh saùng, boán laø ngaäm ñöôïc vaät thì giöõ chaët. Baäc Tu- ñaø-hoaøn cuõng coù boán ñieàu: do phieàn naõo vi teá neân duï cho xöông nhoû, coù chæ vaø quaùn neân duï cho coù vaây, thaáy ñaïo neân duï cho öa thaáy aùnh saùng, nghe Nhö Lai giaûng noùi veà voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, baát tònh thì giöõ gìn khoâng boû neân duï cho ngaäm ñöôïc vaät thì giöõ chaët. Gioáng nhö Ma vöông hoùa laøm hình töôïng Phaät, tröôûng giaû Thuû-la thaáy roài, taâm kinh sôï. Ma thaáy taâm tröôûng giaû lay ñoäng lieàn baûo tröôûng giaû:

“Tröôùc kia, ta ñaõ noùi boán chaân ñeá, ñoù laø lôøi noùi khoâng chaân thaät, nay ta seõ vì oâng maø noùi naêm ñeá, saùu aám, möôøi ba nhaäp, möôøi chín giôùi”. Tröôûng giaû nghe xong, lieàn quaùn saùt phaùp töôùng ñeàu khoâng coù lyù aáy, do vaäy neân giöõ chaéc taâm mình, khoâng lay ñoäng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baäc Tu-ñaø-hoaøn naøy tröôùc ñaõ ñaéc ñaïo cho neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn hay vì chöùng Sô quaû maø goïi laø Tu-ñaø-hoaøn? Neáu tröôùc ñaõ ñaéc ñaïo môùi goïi laø Tu-ñaø-hoaøn thì khi ñaït ñöôïc phaùp nhaãn khoå sao khoâng ñöôïc goïi laø Tu-ñaø-hoaøn, maø chæ goïi laø Höôùng? Neáu nhôø ñaït ñöôïc Sô quaû goïi laø Tu-ñaø-hoaøn thì haïng ngoaïi ñaïo tröôùc ñaõ ñoaïn tröø phieàn naõo, ñaït ñeán Voâ sôû höõu xöù, tu ñaïo voâ laäu chöùng ñöôïc quaû A-na-haøm, sao khoâng goïi laø Tu-ñaø-hoaøn?

–Naøy thieän nam! Vì ñöôïc Sô quaû neân goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Nhö ñieàu oâng hoûi, thì haïng ngoaïi ñaïo tröôùc ñaõ ñoaïn tröø phieàn naõo, ñaït ñeán Voâ sôû höõu xöù, tu ñaïo voâ laäu chöùng quaû A-na-haøm, sao khoâng goïi laø Tu-ñaø-hoaøn? Naøy thieän nam! Do ñöôïc Sô quaû neân goïi laø Tu-ñaø- hoaøn, luùc aáy, ngöôøi naøy ñaày ñuû taùm trí vaø möôøi saùu haïnh.

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Chöùng ñaéc quaû A-na-haøm cuõng nhö vaäy, cuõng ñaït ñöôïc taùm trí vaø ñaày ñuû möôøi saùu haïnh, sao khoâng ñöôïc goïi laø Tu- ñaø-hoaøn?

–Naøy thieän nam! Möôøi saùu haïnh höõu laäu coù hai loaïi: moät laø coäng, hai laø baát coäng. Möôøi saùu haïnh voâ laäu cuõng coù hai loaïi: moät laø höôùng quaû, hai laø ñaéc quaû. Taùm trí cuõng coù hai: moät laø höôùng quaû, hai laø ñaéc quaû. Baäc Tu-ñaø-hoaøn xaû boû möôøi saùu haïnh coäng, ñaït ñöôïc möôøi saùu haïnh baát coäng; xaû boû taùm trí höôùng quaû, ñaït ñöôïc taùm trí ñaéc quaû. Baäc A-na-haøm thì khoâng nhö vaäy. Do ñoù, Sô quaû goïi laø Tu ñaø haøm. Naøy thieän nam! Baäc Tu-ñaø-hoaøn duyeân theo boán ñeá coøn baäc A-na-haøm chæ duyeân theo moät ñeá, do ñoù Sô quaû goïi laø Tu-ñaø-hoaøn. Do nhaân duyeân naøy neân duøng caù tích ñeå ví duï. Quaùn saùt khaép roài ñi, ñi töùc laø baäc Tö-ñaø-haøm nhieáp tu ñaïo, vì ñeå ñoaïn tröø tham duïc, saân, si, kieâu maïn. Nhö caù tích kia quaùn saùt khaép caùc phöông roài, vì thöùc aên neân ñi, ñi roài döøng laïi, duï cho baäc A-na-haøm ñöôïc thöùc aên roài

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

döøng laïi. A-na-haøm naøy coù hai haïng: moät laø hieän taïi chöùng A-na- haøm roài sieâng naêng tu taäp lieàn ñaït ñöôïc quaû A-la-haùn. Hai laø tham tröôùc Tam-muoäi tòch tónh trong coõi Saéc vaø Voâ saéc. Haïng naøy khoâng thoï thaân ôû coõi Duïc neân goïi laø A-na-haøm. Baäc A-na-haøm naøy laïi coù naêm haïng: moät laø Trung Baùt-nieát-baøn, hai laø Thoï thaân Baùt-nieát-baøn, ba laø Haønh Baùt-nieát-baøn, boán laø Voâ haønh Baùt-nieát-baøn, naêm laø Thöôïng löu Baùt-nieát-baøn. Laïi coù saùu haïng: naêm haïng nhö treân coäng theâm Hieän taïi Baùt-nieát-baøn. Laïi coù baûy haïng: saùu haïng nhö treân coäng theâm Voâ saéc giôùi Nieát-baøn. Haønh Baùt-nieát-baøn laïi coù hai haïng: hoaëc thoï hai thaân, hoaëc thoï boán thaân. Neáu thoï hai thaân thì goïi laø caên thoâng lôïi, neáu thoï boán thaân goïi laø caên chaäm luït. Laïi coù hai haïng: moät laø tinh taán khoâng coù ñònh töï taïi, hai laø bieáng nhaùc maø coù ñònh töï taïi. Laïi coù hai haïng: moät laø ñaày ñuû ñònh vaø tinh taán, hai laø khoâng ñaày ñuû caû hai loaïi naøy. Naøy thieän nam! Chuùng sinh coõi Duïc vaø coõi Saéc coù hai loaïi nghieäp: moät laø taùc nghieäp, hai laø thoï sinh nghieäp. Baäc Trung Nieát-baøn chæ coù taùc nghieäp maø khoâng coù thoï sinh nghieäp cho neân ôû trong ñaây maø nhaäp Nieát-baøn, xaû boû thaân ôû coõi Duïc khi chöa ñeán coõi Saéc, vì caên thoâng lôïi neân ôû trong ñaây maø Nieát-baøn. Baäc A-na-haøm Trung Nieát-baøn naøy coù boán loaïi taâm: moät laø chaúng phaûi hoïc, chaúng phaûi voâ hoïc, hai laø hoïc, ba laø voâ hoïc, boán laø chaúng phaûi hoïc, chaúng phaûi voâ hoïc maø nhaäp Nieát-baøn. Theá naøo laïi goïi laø Trung Baùt-nieát- baøn? Naøy thieän nam! Trong boán loaïi taâm cuûa baäc A-na-haøm naøy, coù hai loaïi laø Nieát-baøn, hai loaïi chaúng phaûi Nieát-baøn, cho neân goïi laø Trung Baùt-nieát-baøn. Baäc thoï thaân Nieát-baøn laïi cuõng coù hai loaïi: moät laø taùc nghieäp, hai laø sinh nghieäp. Baäc naøy xaû boû thaân ôû coõi Duïc, thoï thaân ôû coõi Saéc, sieâng naêng tu ñaïo ñeán khi heát thoï maïng môùi nhaäp Nieát-baøn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu noùi chaám döùt maïng soáng môùi nhaäp Nieát- baøn thì sao laïi noùi Thoï thaân Nieát-baøn?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Baäc naøy thoï thaân roài, veà sau môùi ñoaïn tröø phieàn naõo trong ba coõi, cho neân goïi laø Thoï thaân Baùt-nieát-baøn. Naøy

thieän nam! Baäc Haønh Baùt-nieát-baøn laø thöôøng tu haønh ñaïo veà löïc Tam-muoäi höõu vi neân coù theå ñoaïn tröø phieàn naõo, nhaäp Nieát-baøn. Ñoù goïi laø Haønh Baùt-nieát-baøn. Voâ haønh Baùt-nieát-baøn laø, baäc naøy bieát nhaát ñònh seõ ñaït ñöôïc Nieát-baøn neân bieáng nhaùc, cuõng nhôø löïc Tam- muoäi höõu vi neân khi chaám döùt maïng soáng thì lieàn ñöôïc nhaäp Nieát- baøn. Ñoù goïi laø Voâ haønh Baùt-nieát-baøn. Thöôïng löu Baùt-nieát-baøn laø, neáu coù ngöôøi ñaït ñöôïc Töù thieàn roài, nhöng laïi sinh loøng öa thích Sô thieàn, do nhaân duyeân naøy neân sinh xuoáng Sô thieàn. ÔÛ ñaây laïi coù hai doøng: moät laø doøng phieàn naõo, hai laø doøng ñaïo. Nhôø doøng ñaïo neân khi chaám döùt maïng soáng, baäc naøy sinh loøng öa thích Nhò thieàn, do nhaân duyeân öa thích naøy neân ñöôïc sinh vaøo Nhò thieàn, cho ñeán Töù thieàn cuõng nhö vaäy. Trong Töù thieàn naøy cuõng coù hai baäc: moät laø nhaäp vaøo coõi Voâ saéc, hai laø nhaäp vaøo nguõ Tònh cö. Hai baäc naøy, moät laø öa thích Tam-muoäi, hai laø öa thích trí tueä. Baäc öa thích trí tueä thì nhaäp vaøo nguõ Tònh cö, baäc öa thích Tam-muoäi thì nhaäp vaøo coõi Voâ saéc. Hai baäc naøy, moät baäc thì tu Thieàn thöù tö coù naêm caáp baäc, hai laø khoâng tu. Nhöõng gì laø naêm? Laø haï, trung, thöôïng, thöôïng trung vaø thöôïng thöôïng. Baäc tu thöôïng thöôïng thì ôû trôøi Voâ Tieåu, baäc tu thöôïng trung ôû coõi trôøi Thieän Kieán, baäc tu thöôïng phaåm ôû coõi trôøi Thieän Khaû Kieán; baäc tu trung phaåm ôû coõi trôøi Voâ Nhieät; baäc tu haï phaåm ôû coõi trôøi Thieåu Quaûng. Hai baäc naøy, moät laø thích baøn luaän, hai laø thích tòch tónh. Baäc thích tòch tónh thì nhaäp vaøo coõi Voâ saéc, baäc thích baøn luaän thì ôû nguõ Tònh cö. Laïi coù hai baäc: moät laø tu taäp thieàn, hai laø khoâng tu taäp thieàn. Baäc tu taäp thieàn nhaäp vaøo nguõ Tònh cö, baäc khoâng tu taäp thieàn thì sinh vaøo coõi Voâ saéc, khi maïng soáng cuûa vò aáy chaám döùt thì nhaäp Nieát-baøn. Ñoù goïi laø Thöôïng löu Baùt-nieát-baøn. Neáu muoán nhaäp vaøo coõi Voâ saéc thì khoâng theå tu taäp naêm caáp baäc cuûa Töù thieàn, neáu tu taäp naêm caáp baäc cuûa Töù thieàn thì coù theå quôû traùch ñònh cuûa coõi Voâ saéc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baäc Trung Nieát-baøn chính laø caên thoâng lôïi, neáu caên thoâng lôïi thì sao khoâng nhaäp Nieát-baøn ôû hieän taïi? Vì sao coõi Duïc coù Trung Nieát-baøn maø coõi Saéc thì khoâng coù?

Ñöùc Phaät daïy:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Naøy thieän nam! Baäc naøy, boán ñaïi ôû hieän taïi gaày yeáu, khoâng theå tu ñaïo, tuy coù Tyø-kheo boán ñaïi traùng kieän nhöng khoâng coù nhaø cöûa, thöïc phaåm, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men v.v… caùc duyeân khoâng ñaày ñuû neân khoâng ñaït ñöôïc Nieát-baøn ôû hieän taïi. Naøy thieän nam! Thuôû noï, Ta ôû taïi Tinh xaù A-na-baân-ñeà, nöôùc Xaù-veä, coù moät Tyø- kheo ñeán choã Ta, thöa nhö vaày: “Baïch Theá Toân! Con luoân tu ñaïo nhöng khoâng theå ñaït ñöôïc quaû tu ñaïo nhö khoâng theå ñaït ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn”. Baáy giôø, Ta lieàn baûo A-nan: “Nay, oâng neân vì Tyø-kheo naøy maø saém ñuû nhöõng vaät caàn duøng”. Khi aáy, A-nan lieàn daãn Tyø-kheo aáy ñeán röøng Kyø-ñaø, cung caáp nhaø cöûa toát. Tyø-kheo aáy thöa Toân giaû A-nan: “Thöa Ñaïi ñöùc! Cuùi xin Ñaïi ñöùc vì toâi maø trang hoaøng nhaø cöûa, doïn deïp, söûa sang saïch seõ, duøng baûy baùu ñeå trang hoaøng, treo phöôùn loïng baèng luïa”. Toân giaû A-nan baûo: “Ngöôøi ngheøo ôû theá gian môùi goïi laø Sa-moân, toâi laøm sao coù theå laøm ñöôïc nhöõng vieäc nhö vaäy?”. Vò Tyø-kheo aáy noùi: “Thöa Ñaïi ñöùc! Neáu Ñaïi ñöùc coù theå vì toâi maø laøm thì thaät laø toát, neáu khoâng theå laøm ñöôïc thì toâi seõ trôû veà choã Ñöùc Theá Toân”. Baáy giôø, Toân giaû A-nan lieàn ñeán choã Ñöùc Phaät, thöa nhö vaày: “Baïch Theá Toân! Vöøa roài, vò Tyø-kheo aáy theo con ñeå caàu xin ñuû moïi thöù nhö phöôùn, loïng baèng baûy baùu ñeå trang hoaøng, nhöng con khoâng bieát vieäc naøy neân laøm nhö theá naøo?”. Luùc aáy, Ta laïi baûo A-nan: “Nay, oâng haõy trôû laïi, tuøy theo yù cuûa Tyø- kheo aáy maø saém söûa ñaày ñuû nhöõng vaät caàn duøng”. Baáy giôø, Toân giaû A-nan lieàn trôû laïi nôi aáy, vì vò Tyø-kheo kia maø saém söûa ñaày ñuû moïi thöù. Vò Tyø-kheo coù ñöôïc moïi thöù xong, lieàn nhieáp nieäm tu ñaïo, khoâng bao laâu ñöôïc chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn. Naøy thieän nam! Voâ löôïng chuùng sinh ñaùng leõ ñöôïc nhaäp Nieát-baøn nhöng vì thieáu thoán laøm chöôùng ngaïi, taâm cuûa hoï bò loaïn ñoäng neân khoâng chöùng ñöôïc. Naøy thieän nam! Laïi coù chuùng sinh öa thích vieäc giaùo hoùa nhieàu, neân taâm hoï loaïn ñoäng khoâng theå ñaït ñöôïc ñònh, do ñoù khoâng theå ñaït ñöôïc Nieát-baøn ôû hieän taïi. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng hoûi, do nhaân duyeân gì maø xaû boû thaân ôû coõi Duïc thì coù Trung Nieát-baøn coøn ôû coõi Saéc thì khoâng coù? Naøy thieän nam! Baäc naøy quaùn phieàn naõo ôû coõi Duïc coù hai nhaân duyeân: moät laø beân trong, hai laø beân ngoaøi, maø trong coõi Saéc thì khoâng coù nhaân duyeân beân ngoaøi. Coõi Duïc

laïi coù hai loaïi taâm aùi: moät laø aùi Duïc, hai laø aùi Saéc. Quaùn hai loaïi aùi naøy thì ñaït ñeán taâm quôû traùch, coù taâm quôû traùch roài thì ñöôïc nhaäp Nieát-baøn. Trong coõi Duïc naøy coù theå quôû traùch ñöôïc caùc phieàn naõo thoâ, ñoù laø: tham lam, saân haän, ganh gheùt, khoâng hoå, khoâng theïn. Do nhaân duyeân naøy coù theå ñaït ñöôïc Nieát-baøn. Laïi nöõa, ñaïo trong coõi Duïc, taùnh raát maïnh meõ. Vì sao? Vì ñaït ñöôïc boán quaû. Do ñoù, coõi Duïc coù Trung Nieát-baøn maø coõi Saéc thì khoâng coù Trung Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Trung Nieát-baøn laïi coù ba baäc, ñoù laø thöôïng, trung vaø haï. Baäc thöôïng laø luùc xaû boû thaân, chöa rôøi coõi Duïc lieàn ñaït ñöôïc Nieát- baøn. Baäc trung laø môùi xa lìa coõi Duïc, chöa ñeán coõi Saéc lieàn ñaït ñöôïc Nieát-baøn. Baäc haï laø xa lìa coõi Duïc roài, môùi ñeán ranh giôùi coõi Saéc lieàn ñaït ñöôïc Nieát-baøn, duøng ví duï caù tích kieám ñöôïc thöùc aên roài döøng laïi, baäc naøy cuõng vaäy. Theá naøo goïi laø döøng laïi? Laø ôû nôi coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc maø ñöôïc thoï thaân, cho neân goïi laø döøng laïi. Khoâng thoï thaân ôû coõi Duïc, trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, ñoù goïi laø döøng laïi; ñaõ ñoaïn tröø voâ löôïng caùc phieàn naõo, kieát söû, chæ coøn laïi chuùt ít, goïi laø döøng laïi. Laïi nöõa, do nhaân duyeân gì goïi laø döøng laïi? Laø vónh vieãn khoâng taïo taùc nghieäp phaøm phu, ñoù goïi laø döøng laïi. Töï mình khoâng sôï haõi, khoâng laøm cho ngöôøi khaùc sôï haõi, ñoù goïi laø döøng laïi. Xa lìa hai loaïi aùi, tham lam, keo kieät, saân haän thì goïi laø döøng laïi. Naøy thieän nam! Baäc ñaït ñeán bôø kia laø duï cho A-la-haùn, Phaät-bích- chi, Boà-taùt vaø Phaät, gioáng nhö ruøa thaàn ôû döôùi nöôùc, treân bôø ñeàu ñi. Nhaân duyeân gì duøng ruøa ñeå ví duï? Vì kheùo leùo che giaáu naêm caên. Baäc A-la-haùn cho ñeán chö Phaät cuõng nhö vaäy, cuõng kheùo leùo che giaáu naêm caên, cho neân duï cho ruøa. Noùi döôùi nöôùc, treân bôø laø, döôùi nöôùc duï cho theá gian, treân bôø duï cho xuaát theá. Caùc baäc Thaùnh naøy cuõng nhö vaäy, coù theå quaùn saùt taát caû phieàn naõo aùc neân ñöôïc ñeán bôø beân kia, do ñoù, duï cho döôùi nöôùc, treân bôø ñeàu ñi. Naøy thieän nam! Nhö baûy loaïi chuùng sinh trong soâng Haèng, tuy coù teân caù, ruøa nhöng khoâng theå xa lìa nöôùc. Trong Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy, töø Nhaát- xieån-ñeà ñeán chö Phaät, tuy teân goïi khaùc nhau nhöng cuõng khoâng xa lìa nöôùc Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Baûy loaïi chuùng sinh naøy, hoaëc phaùp thieän hoaëc chaúng phaûi phaùp thieän, hoaëc ñaïo phöông tieän, hoaëc ñaïo giaûi thoaùt, hoaëc ñaïo thöù lôùp, hoaëc nhaân, hoaëc quaû v.v… ñeàu laø Phaät

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùnh. Ñoù goïi laø ngoân ngöõ tuøy töï yù cuûa Nhö Lai.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù nhaân thì coù quaû, neáu khoâng nhaân thì khoâng quaû. Nieát-baøn goïi laø quaû, laø thöôøng neân khoâng nhaân, neáu khoâng nhaân thì sao goïi laø quaû. Nieát-baøn naøy cuõng goïi laø Sa-moân, cuõng goïi laø quaû Sa-moân. Theá naøo laø Sa-moân? Theá naøo laø quaû Sa- moân?

–Naøy thieän nam! Taát caû theá gian coù baûy loaïi quaû: moät laø quaû phöông tieän, hai laø quaû baùo aân, ba laø quaû thaân caän, boán laø quaû dö taøn, naêm laø quaû bình ñaúng, saùu laø quaû quaû baùo, baûy laø quaû vieãn ly. Phöông tieän laø, nhö ngöôøi ôû theá gian, muøa thu gaët ñöôïc nhieàu luùa, hoï baûo nhau raèng ñöôïc quaû phöông tieän. Quaû phöông tieän cuõng goïi laø quaû nghieäp haønh. Quaû naøy coù hai loaïi nhaân: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn goïi laø haït gioáng, nhaân xa laø nöôùc, phaân, coâng söùc ngöôøi. Ñoù goïi laø quaû phöông tieän. Quaû baùo aân laø, nhö ngöôøi ôû theá gian phuïng döôõng cha meï, cha meï ñeàu cho raèng, nay chuùng ta ñaõ ñöôïc quaû veà aân phuïng döôõng. Con coù theå baùo aân thì goïi laø quaû. Quaû naøy, nhaân cuõng coù hai loaïi: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø nghieäp thieän thuaàn thuïc cuûa cha meï trong quaù khöù. Nhaân xa töùc laø sinh ra con hieáu. Ñoù goïi laø quaû baùo aân. Quaû thaân caän laø, ví nhö coù ngöôøi gaàn guõi baïn laønh, hoaëc ñaït ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán quaû A-la-haùn. Ngöôøi naøy cho raèng, nay toâi ñaõ ñöôïc quaû baùo thaân caän. Quaû baùo naøy, nhaân coù hai loaïi: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn laø loøng tin, nhaân xa baïn laønh. Ñoù goïi laø quaû thaân caän. Quaû dö taøn laø, nhö do khoâng saùt sinh thì ñöôïc thaân thöù ba laø soáng laâu, taêng tuoåi thoï. Ñoù goïi laø quaû dö taøn. Quaû dö taøn naøy coù hai loaïi nhaân: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø thaân, mieäng, yù thanh tònh, nhaân xa töùc laø soáng laâu, taêng tuoåi thoï. Ñoù goïi laø quaû dö taøn. Quaû bình ñaúng nghóa laø khí theá giôùi. Xöa naøy cuõng coù hai loaïi nhaân: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn nghóa laø chuùng sinh tu möôøi nghieäp thieän, nhaân xa nghóa laø tam tai. Ñoù goïi laø quaû bình ñaúng. Quaû quaû baùo laø, nhö ngöôøi ñaït ñöôïc thaân thanh tònh roài, tu ba nghieäp thaân, khaåu, yù thanh tònh. Ngöôøi naøy lieàn noùi toâi ñaït ñöôïc quaû baùo. Quaû naøy, nhaân coù hai loaïi: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa.

Nhaân gaàn nghóa laø hieän taïi thaân, mieäng, yù thanh tònh, nhaân xa nghóa laø quaù khöù thaân, mieäng, yù thanh tònh. Ñoù goïi laø quaû cuûa baùo quaû. Vieãn ly quaû töùc laø Nieát-baøn, xa lìa caùc phieàn naõo vaø taát caû nghieäp thieän. Nieát-baøn naøy, nhaân laïi coù hai loaïi: moät laø nhaân gaàn, hai laø nhaân xa. Nhaân gaàn töùc laø ba moân giaûi thoaùt, nhaân xa töùc laø ñaõ tu taäp phaùp thieän trong voâ löôïng ñôøi. Naøy thieän nam! Nhö phaùp theá gian hoaëc noùi sinh nhaân hoaëc noùi lieãu nhaân. Phaùp xuaát theá cuõng nhö vaäy, cuõng noùi sinh nhaân cuõng noùi lieãu nhaân. Naøy thieän nam! Ba moân giaûi thoaùt, ba möôi baûy phaåm coù theå laøm sinh nhaân cuûa taát caû phieàn naõo khoâng sinh khôûi, cuõng laøm lieãu nhaân cho Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Xa lìa phieàn naõo thì ñöôïc thaáy roõ, thaáy roõ veà Nieát-baøn. Do ñoù, Nieát- baøn chæ coù lieãu nhaân maø khoâng coù sinh nhaân. Naøy thieän nam! Nhö ñieàu oâng hoûi, theá naøo laø ñaïo Sa-moân? Theá naøo laø quaû Sa-moân? Naøy thieän nam! Ñaïo Sa-moân töùc taùm Thaùnh ñaïo. Quaû Sa-moân laø, töø nôi ñaïo, döùt tröø hoaøn toaøn taát caû tham, saân, si… Ñoù goïi laø ñaïo Sa-moân vaø quaû Sa-moân.

Boà-taùt Ca-dieáp thöa:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì taùm Thaùnh ñaïo goïi laø ñaïo Sa-moân?

–Naøy thieän nam! Theá gian cho raèng Sa-moân goïi laø thieáu thoán, Ñaïo goïi laø con ñöôøng ñaïo naøy ñoaïn tröø taát caû söï thieáu thoán vaø ñoaïn tröø taát caû con ñöôøng, do nghóa naøy neân goïi taùm Thaùnh ñaïo laø ñaïo Sa- moân. Töø trong ñaïo naøy chöùng ñöôïc ñaïo quaû neân goïi laø quaû Sa-moân. Naøy thieän nam! Laïi nöõa, ñaïo Sa-moân laø, nhö ôû theá gian, coù ngöôøi öa thích tòch tónh cuõng goïi laø Sa-moân. Ñaïo naøy cuõng goïi nhö vaäy, coù theå khieán cho haønh giaû xa lìa nhöõng vieäc aùc veà thaân, mieäng, yù, taø maïng v.v… ñöôïc nieàm vui tòch tónh, do ñoù goïi laø ñaïo Sa-moân. Naøy thieän nam! Nhö ôû theá gian, ngöôøi thaáp heøn coù theå laøm ngöôøi cao thöôïng, ñoù goïi laø Sa-moân. Ñaïo naøy cuõng nhö vaäy, coù theå khieán ngöôøi thaáp heøn trôû thaønh ngöôøi cao thöôïng, do ñoù ñöôïc goïi laø ñaïo Sa-moân. Naøy thieän nam! Baäc A-la-haùn tu ñaïo naøy ñaït ñöôïc quaû Sa-moân, do ñoù ñöôïc goïi laø ñeán bôø beân kia. Quaû A-la-haùn töùc laø naêm phaàn phaùp thaân voâ hoïc: giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt vaø giaûi thoaùt tri kieán. Nhôø naêm phaàn naøy neân ñöôïc ñeán bôø beân kia, do ñoù goïi laø ñeán bôø beân kia. Ñeán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

bôø beân kia roài töï noùi: “Ta ñaõ ñoaïn taän sinh töû, ñaõ kieán laäp phaïm haïnh, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân sau”. Naøy thieän nam! Baäc A-la-haùn naøy ñoaïn tröø vónh vieãn nhaân duyeân sinh töû ôû ba ñôøi, do ñoù töï noùi raèng toâi ñaõ ñoaïn taän sinh töû; cuõng ñaõ ñoaïn tröø thaân naêm aám trong ba coõi, do ñoù laïi noùi raèng toâi ñaõ ñoaïn taän sinh töû; ñaõ tu phaïm haïnh roát raùo, do ñoù noùi raèng ñaõ kieán laäp phaïm haïnh. Laïi nöõa, xaû boû hoïc ñaïo neân cuõng goïi laø ñaõ kieán laäp, nhö söï mong caàu töø xöa, ngaøy nay ñaõ ñöôïc, do ñoù noùi raèng vieäc laøm ñaõ xong. Tu ñaïo chöùng quaû cuõng noùi raèng ñaõ xong. Ñaït ñöôïc Taän trí vaø Voâ sinh trí neân noùi raèng toâi ñaõ ñoaïn taän sinh töû, ñaõ ñoaïn taän caùc kieát söû höõu laäu. Do nghóa naøy neân goïi A-la-haùn ñöôïc ñeán bôø beân kia. Nhö baäc A-la-haùn, Phaät- bích-chi cuõng nhö vaäy. Boà-taùt vaø chö Phaät thaønh töïu ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät neân goïi laø ñeán bôø kia. Chö Phaät vaø Boà-taùt ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài, goïi laø ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la- maät. Vì sao? Vì ñaït ñöôïc quaû cuûa saùu phaùp Ba-la-maät. Do ñaït ñöôïc quaû naøy neân goïi laø ñaày ñuû.

Naøy thieän nam! Baûy haïng chuùng sinh naøy khoâng tu thaân, khoâng tu giôùi, khoâng tu taâm, khoâng tu tueä, do khoâng theå tu taäp boán ñieàu nhö vaäy neân coù theå taïo toäi naëng nguõ nghòch, ñoaïn tröø caên laønh, phaïm boán giôùi naëng, cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Do ñoù, ñöôïc goïi laø luoân chìm. Naøy thieän nam! Trong baûy haïng ngöôøi naøy, coù ngöôøi naøo gaàn guõi thieän tri thöùc, chí taâm nghe nhaän chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, beân trong kheùo tö duy, nhö phaùp maø an truï, sieâng naêng tu taäp thaân, giôùi, taâm, tueä, do ñoù ñöôïc goïi laø vöôït qua bieån sinh töû, ñeán bôø beân kia. Neáu coù ngöôøi cho raèng haïng Nhaát-xieån-ñeà maø chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì goïi laø nhieãm tröôùc, neáu cho raèng khoâng chöùng ñaéc thì ñoù goïi laø hö voïng. Naøy thieän nam! Baûy haïng ngöôøi naøy hoaëc coù moät haïng ñaày ñuû caû baûy, hoaëc baûy haïng moãi haïng chæ coù moät. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi naøo taâm, mieäng vaø töôûng khaùc nhau maø cho raèng Nhaát-xieån-ñeà chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì neân bieát ngöôøi naøy cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu ngöôøi naøo taâm, mieäng vaø töôûng khaùc nhau maø cho raèng Nhaát-xieån-ñeà khoâng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi

naøo cho raèng taùm Thaùnh ñaïo laø söï chöùng ñaéc cuûa phaøm phu thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu ngöôøi naøo cho raèng taùm Thaùnh ñaïo chaúng phaûi laø söï chöùng ñaéc cuûa phaøm phu thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi cho raèng taát caû chuùng sinh nhaát ñònh coù Phaät taùnh hoaëc nhaát ñònh khoâng coù Phaät taùnh thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Naøy thieän nam! Do ñoù, neân trong kheá kinh, Ta noùi coù hai haïng ngöôøi cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng: moät laø khoâng coù loøng tin, vì taâm saân haän; hai laø tuy coù loøng tin nhöng chaúng hieåu nghóa lyù. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi naøo coù loøng tin maø khoâng coù trí tueä thì ngöôøi aáy khieán voâ minh taêng tröôûng. Neáu coù trí tueä maø khoâng coù loøng tin thì ngöôøi naøy laøm taêng tröôûng taø kieán. Naøy thieän nam! Ngöôøi khoâng coù loøng tin, vì taâm saân haän neân noùi raèng khoâng coù Phaät baûo, Phaùp baûo vaø Taêng baûo. Ngöôøi tin nhöng khoâng coù trí tueä thì hieåu nghóa lyù ñieân ñaûo, khieán ngöôøi nghe phaùp cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Naøy thieän nam! Do ñoù, Ta noùi ngöôøi khoâng coù loøng tin vì saân haän, ngöôøi coù loøng tin vì khoâng coù trí tueä neân ngöôøi naøy hay cheâ bai Phaät baûo, Phaùp baûo, Taêng baûo. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi raèng Nhaát- xieån-ñeà chöa phaùt sinh phaùp thieän lieàn chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu laïi coù ngöôøi cho raèng Nhaát-xieån-ñeà xaû boû Nhaát-xieån-ñeà, sinh trong thaân khaùc lieàn chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì ngöôøi naøy cuõng goïi laø cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu laïi coù ngöôøi noùi raèng haïng Nhaát-xieån-ñeà coù theå phaùt sinh caên laønh, phaùt sinh caên laønh roài, lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn seõ lieàn chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, neân noùi laø Nhaát-xieån-ñeà chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì neân bieát ngöôøi naøy khoâng cheâ bai Tam baûo. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi cho raèng taát caû chuùng sinh chaéc chaén coù Phaät taùnh, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, vì khoâng taïo taùc, khoâng sinh khôûi, nhöng vì nhaân duyeân phieàn naõo neân khoâng thaáy thì thì neân bieát ngöôøi naøy cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu coù ngöôøi noùi raèng taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng coù Phaät taùnh, gioáng nhö söøng thoû, töø phöông tieän sinh khôûi, voán khoâng nay coù, ñaõ coù roài laïi khoâng, thì neân bieát ngöôøi naøy cheâ bai Phaät, Phaùp, Taêng. Hoaëc coù ngöôøi noùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

raèng Phaät taùnh cuûa chuùng sinh, chaúng coù nhö hö khoâng, chaúng phaûi khoâng nhö söøng thoû. Vì sao? Vì hö khoâng laø thöôøng, söøng thoû laø khoâng, do ñoù ñöôïc noùi laø cuõng coù, cuõng khoâng. Vì coù neân phaù söøng thoû, vì khoâng neân phaù hö khoâng. Noùi nhö vaäy laø khoâng cheâ bai Tam baûo. Naøy thieän nam! Luaän veà Phaät taùnh thì khoâng goïi laø moät phaùp, khoâng goïi laø möôøi phaùp, khoâng goïi laø traêm phaùp, khoâng goïi laø ngaøn phaùp, cuõng khoâng goïi laø vaïn phaùp. Khi chöa chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì taát caû thieän, baát thieän, voâ kyù v.v… ñeàu goïi laø Phaät taùnh. Nhö Lai coù khi noùi trong nhaân noùi quaû, trong quaû noùi nhaân, ñoù goïi laø ngoân ngöõ tuøy töï yù cuûa Nhö Lai. Do ngoân ngöõ tuøy töï yù neân goïi laø Nhö Lai, do ngoân ngöõ tuøy töï yù neân goïi laø A-la-haùn, do ngoân ngöõ tuøy töï yù neân goïi laø Tam-mieäu-tam-phaät-ñaø.

